

**METRO**

PROFESSIONAL

**makro**

PROFESSIONAL

- (DE) GEBRAUCHSANWEISUNG  
Original-Betriebsanleitung
- (GB) INSTRUCTION MANUAL  
Original instructions
- (ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES  
Traducción de las instrucciones originales
- (PT) MANUAL DE INSTRUÇÕES  
Tradução das instruções originais

- (IT) ISTRUZIONI PER L'USO  
Traduzione delle istruzioni originali
- (HR) UPUTE ZA UPORABU  
Prijevod izvornih uputa
- (RO) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
Traducerea instrucțiunilor originale



# DOUBLE DOOR SHOWCASE

## GSC850

 **VITRINA S DVOSTRUKIM  
VRATIMA  
GSC850**

Molimo Vas da odvojite nekoliko minuta vremena, prije nego počnete s uporabom proizvoda, te pročitajte Upute za uporabu koje slijede u nastavku.



QA19-0000002378

HR

## 1. Opis

Ovaj uređaj je namijenjen hlađenju i izlaganju pića u restoranima, kantinama i sličnim ugostiteljskim objektima.

Uredaj nije namijenjen rashlađivanju vrućih napitaka. Prije stavljanja u uređaj, napici moraju biti rashlađeni na sobnu temperaturu.

Uredaj je namijenjen za komercijalnu uporabu i uporabu u unutarnjem prostoru od strane osposobljenog i kvalificiranog osoblja koje je upoznato s ovim uputama.

Nemojte koristiti ovaj uređaj za druge svrhe. Bilo koja druga namjena može dovesti do oštećenja uređaja, imovine ili tjelesnih ozljeda.

Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede uzrokovane nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovog priručnika.

## 2. Sigurnosna upozorenja

**VAŽNE SIGURNOSNE  
NAPOMENE!  
POZORNO PROČITAJTE I  
SAČUVAJTE ZA KASNIJE  
POTREBE! OBRATITE  
POSEBNU POZORNOST NA  
SVE SLIKE NA STRANICI S  
ILUSTRACIJOM!**

Prije korištenja uređaja pozorno pročitajte ove upute za uporabu.



Upoznajte se s korištenjem, mogućnostima podešavanja i funkcijama prekidača. Usvojite i slijedite sigurnosne napomene i upute za uporabu kako biste izbjegli moguće rizike i opasnosti.



Uklonite svu ambalažu.

### **UPOZORENJE - OPASNOST OD GUŠENJA!**



Ambalaža nije igračka. Djeca se ne smiju igrati ambalažom, jer postoji opasnost od gutanja i gušenja!



### **UPOZORENJE!**

Prije zamjene dijelova dodatne opreme, prije radova čišćenja te kada ga ne koristite, uređaj isključite i odspojite od strujnog napajanja.

### **UPOZORENJE - OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

Uređaj i električne dijelove uređaja zaštite od vlage.



Uređaj i električne dijelove uređaja ne uranjajte u vodu ili druge tekućine kako biste izbjegli strujni udar. Uređaj nikada ne držite pod tekućom vodom. Obratite pozornost na upute za njegu i čišćenje.

HR



Uređaj ne koristite mokrim ili vlažnim rukama ili dok stojite na mokroj ili vlažnoj podlozi. Strujni utikač nikada ne dodirujte mokrim ili vlažnim rukama.



### **UPOZORENJE - RIZIK OD POŽARA!**

Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.



Ovaj je uređaj klasificiran kao uređaj razreda zaštite I i stoga ga je potrebno priključiti na zaštitni vodič.



Samo za upotrebu u suhim zatvorenim prostorijama.



Suho



Vlažno

Uredaj je klasificiran kao uređaj klimatskog razreda 4 i prikladan je za sljedeću temperaturu suhog termometra (°C) i relativnu vlagu (% RV):

Razred	Maks. °C	Maks. % RV
4	38	65

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosne dobi od 8 godina i starija i osobe ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u način sigurnog korištenja uređaja te ako su razumjeli opasnosti koje mogu nastati iz toga.
2. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
3. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
4. **OPREZ!** Opasnost od požara / zapaljivi materijali.  
**OPREZ!** Opasnost od požara i eksplozije sa zapaljivim rashladnim sredstvom R290.
5. **UPOZORENJE!** Ne smije se prijeći maksimalno opterećenje polica (40 kg).



6. **UPOZORENJE:** Eksplozivne supstancije kao što su aerosolni spremnici sa zapaljivim sredstvima ne pohranjujte u ovom uređaju.
7. Slijedite upute koje se odnose na rukovanje uređajem, servisiranje i odlaganje, posebno kada je riječ o zapaljivom rashladnom sredstvu i zapaljivom izolacijskom plinu koji se koriste u uređaju.
8. **UPOZORENJE:** Održavajte sve ventilacijske otvore u kućištu uređaja ili u konstrukciji za ugradnju prohodnima.
9. **UPOZORENJE:** Ne koristite mehaničke uređaje ili druge metode za ubrzavanje procesa odmrzavanja osim onih preporučenih od proizvođača.
10. **UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti rashladni sustav.
11. **UPOZORENJE:** Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za pohranu hrane uređaja, osim ako nisu istog tipa preporučenog od proizvođača.
12. Lampice se mogu zamijeniti samo identičnim lampicama. Mora ih zamijeniti kvalificirana stručna osoba.
13. **UPOZORENJE:** Kako bi se smanjio rizik od požara,

montiranje ovog uređaja mora obaviti isključivo odgovarajuće osposobljena osoba.

14. Redovito provjeravajte ima li oštećenja na strujnom utikaču i strujnom kabelu. Ako se strujni kabel uređaja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač, korisnička služba proizvođača ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.

15. U slučaju nesreće ili kvara, odmah odspojite uređaj od strujnog napajanja.

## 16. UPOZORENJE!

Nenamjenska uporaba može rezultirati ozljedama! Uredaj koristite samo za njegovu predviđenu namjenu i u skladu s ovim priručnikom.

17. Kako bi se osigurao siguran rad, uređaj se mora redovito pregledavati i održavati, uključujući preventivne mjere održavanja, sukladno ovom priručniku.

18. Procijenjena razina zvučnog tlaka A niža je od 70 dB(A).

19. **UPOZORENJE!** Kod čišćenja i održavanja te zamjene dijelova, uređaj odspojite od strujnog napajanja. Izvlačenje utikača potrebno je obaviti na način da osoblje zaduženo za rukovanje sa svakog mesta kojem ima pristup može provjeriti je li utikač

još uvijek izvučen. Ako to zbog konstrukcije uređaja ili postavljanja nije moguće, uređaj je potrebno zaporom osigurati u odspojenom položaju.

20. Nikada ne koristite druge dijelove dodatne opreme, osim dijelova koji su isporučeni s uređajem ili dijelova koje je izričito preporučio proizvođač. Takvi dijelovi mogu predstavljati sigurnosni rizik za korisnika i oštetiti uređaj. Stoga koristite samo originalne dijelove i originalnu dodatnu opremu.

21. Za upute za čišćenje površina u kontaktu s hranom, molimo pogledajte poglavlje "Nakon uporabe".

22. Uredaj smije postavljati, čistiti, održavati i njime rukovati samo obučeno i iskusno osoblje koje je upoznato s ovim uputama za uporabu.

23. Redovitu provjeru električnih dijelova uređaja prepustite kvalificiranoj stručnoj osobi.

24. **Opasnost od strujnog udara!** Nikada ne pokušavajte sami popravljati uređaj. U slučaju kvara popravak uređaja prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju.

HR



- 25. UPOZORENJE!** Ni na koji način ne rastavljajte uređaj i ne radite preinake na njemu. Nastali požar ili neispravan rad može dovesti do ozljede.
26. Uvijek gasite svjetla na uređaju prije iskapčanja strujnog utikača.
27. Uređaj stavite na široku, ravnu, stabilnu i suhu površinu koja može nositi kombiniranu težinu uređaja i njegovog sadržaja.
28. Ne povlačite kabel za napajanje kako biste utikač izvukli iz utičnice.
29. Uređaj nije namijenjen radu s vanjskim uklonjivim satom ili zasebnim sustavom za daljinsko upravljanje.
30. Strujni utikač utaknite u lako dostupnu utičnicu kako biste u slučaju nužde uređaj mogli brzo odspojiti od strujnog napajanja.
31. Uređaj nije namijenjen za korištenje sa strujnim razdjelnikom ili produžnim kabelom. Utikač uređaja treba imati vlastitu, propisno uzemljenu utičnicu. Korištenje adaptera može uzrokovati pregrijavanje ili požar.
32. Ne pohranjujte medicinske potrepštine u uređaj.
33. Ne stavljajte uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili u blizinu izvora topline jer to može omesti hlađenje.
34. Sredstvo za hlađenje i izolacijski plin koji se koriste u uređaju zahtijevaju posebne postupke odlaganja. Prilikom odlaganja posavjetujte se s korisničkom službom ili osobom sličnih kvalifikacija.
35. Na uređaj ne stavljajte teške predmete ili predmete ispunjene vodom, npr. vase.
36. Uređaj držite udaljen najmanje 10 cm od zidova ili drugih predmeta. Premala udaljenost može utjecati na kapacitet hlađenja.
37. Ne koristite preveliku silu za otvaranje staklenih vrata i ne pritišćite staklo kako biste sprječili njegovo lomljenje.
38. Nakon isključivanja uređaja, uvijek pričekajte najmanje 5 minuta prije ponovnog uključivanja. U suprotnom može doći do oštećivanja kompresora.
39. Uređaj je vrlo težak. Preporučujemo okrenuti uređaj radi prijevoza kad god je to moguće. Ako morate podizati uređaj, činite to isključivo pomoću specijalizirane opreme ili neka to učine kvalificirane stručne osobe.

40. **Važno!** Pustite uređaj da stoji okomito barem 2 sata prije prvog spajanja na izvor napajanja kako bi sredstvo za rashlađivanje sjelo na mjesto.
41. Nikada nemojte okretati uređaj na stranu ili naopačke kako biste izbjegli oštećenje kruga rashladnog sredstva.
42. Kako biste izbjegli eksploziju ili vatru, nikada nemojte koristiti aerosolne limenke sa zapaljivim gorivom u blizini uređaja ili postavljati zapaljive tvari blizu istog.
43. Uređaj je namijenjen za držanje i izlaganje piva i napitaka za prodaju. Ne koristite ga u druge svrhe jer to može biti štetno po proizvode koji se drže u uređaju.
44. Idealna je temperatura hlađenja 4 °C.
45. Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za rad na temperaturama okoline od 0 °C do 38 °C.

## **Električna sigurnost**

1. Prije priključivanja uređaja na strujno napajanje uvjerite se da mrežni napon naveden na označenoj pločici odgovara naponu vašeg strujnog napajanja.
2. Ne koristite uređaj oštećenog utikača ili kabela, ako uređaj

ne funkcioni propisno ili ako je oštećen na bilo koji način.

3. Strujni kabel zaštitite od oštećivanja. Ne dopustite da kabel visi preko oštih rubova i nemojte ga savijati. Strujni kabel držite podalje od vrućih površina i pobrinite se da ne postoji mogućnost spoticanja.
4. U otvore uređaja ne stavljajte prste ili predmete i nikada ne blokirajte ventilacijske otvore.
5. Uređaj zaštitite od vrućine. Uređaj ne stavljajte u neposrednoj blizini izvora topline, kao što su štednjaci ili grijalice.

HR

## **3. Nakon uporabe**



### **Čišćenje**

- Prije čišćenja ili održavanja isključite i odspojite uređaj.
- Nemojte uređaj čistiti čeličnom vunom, jakim kemikalijama, lužinama, abrazivnim ili toksičnim sredstvima jer mogu oštetiti površinu uređaja i predstavljati opasnost za zdravlje.
- Tijekom čišćenja koristite malo vode ili je nemojte uopće koristiti. Pobrinite se da tijekom čišćenja voda ne uđe u uređaj.
- Redovito brišite vanjsku i unutrašnju stranu uređaja suhom i mekom krpom. Ako je uređaj jako prljav, obrišite ga mekom, vlažnom krpom s malo blagog deterdženta. Također pažljivo očistite brtviću na vratima. Osušite mekom, suhom krpom.
- Redovito čistite ventilacijske otvore mekom četkom ili mlaznicom usisavača.
- Ako se zavojnica kondenzatora ne čisti najmanje jedanput godišnje, učinkovitost uređaja znatno će se smanjiti.
- Uređaj se može ponovno koristiti ili skladištiti tek kada se u potpunosti osuši.

## Odmrzavanje

- Uredaj se automatski odmrzava svakih 6 sati.
- Napomena:** Tijekom postupka odmrzavanja, uredaj lagano povisuje temperaturu unutar rashladnog odjeljka, kako bi se nakupljeni led mogao otopiti. Ovaj postupak nije štetan za proizvode pohranjene u uredaju i približno traje svega 28 minuta.
- Također možete započeti i postupak ručnog odmrzavanja tako što ćete pritisnuti gumb za odmrzavanje na približno 10 sekundi.
- Napomena:** Sljedeći postupak automatskog odmrzavanja počinje 6 sati nakon postupka ručnog odmrzavanja.

HR

## Skladištenje

- Prije skladištenja uklonite sve prehrambene proizvode iz uredaja, odspojite uredaj od napajanja i temeljito očistite uredaj i pripadajuće dodatke.
- Skladištit uredaj u suhoj, zaštićenoj okolini na sobnoj temperaturi i izvan dosega djece.
- Jedna vrata uredaja držite otvorena kako bi se izbjeglo stvaranje pljesni i neugodnih mirisa.
- Kako biste zaštitili uredaj od prašine, pokrijete ga krpom koja će omogućavati protok zraka unutar uredaja.

## 4. Utvrđivanje problema



### UPOZORENJE!

- U slučaju grešaka ili kvarova, uvijek odmah isključite uredaj.
- Poduzimajte samo korake koji su opisani u ovim uputama za korištenje! Svu dodatnu inspekciju, održavanje i popravke mora obaviti nadležni servisni centar ili slično kvalificirani specijalist.
- Ako vam trebaju zamjenski dijelovi, uvijek ih pribavite od ovlaštenog trgovca. Ne koristite zamjenske dijelove koje nije preporučio proizvođač!

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uredaj ne radi.	Strujni utikač nije spojen na električnu utičnicu.	Čvrsto spojite strujni utikač na električnu utičnicu.
	Strujni je kabel oštećen.	Zamijenite strujni kabel kod proizvođača, korisničke službe proizvođača ili osoba sličnih kvalifikacija.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uredaj ne postiže potrebnu temperaturu.	Kontrolna ploča nije ispravno postavljena.	Postavite temperaturu pomoći upravljačke ploče na način opisan u ovom priručniku.
	Uredaj je postavljen u blizini izvora topline.	Pomaknite uredaj dovoljno daleko od izvora topline.
	Pohranjena pića ili drugi predmeti sprječavaju pravilno zatvaranje vrata.	Presložite sadržaj odjeljka za hlađenje ili uklonite nekoliko predmeta kako bi se vrata mogla zatvoriti.
	Odjeljci su hladnjaka preopterećeni, ispunjeni vrućim napicima ili su ispunjeni na način koji sprječava odgovarajuće strujanje zraka.	Uklonite nekoliko predmeta, uklonite vruće napitke ili ponovno rasporedite sadržaj odjeljaka kako biste omogućili protok zraka.
Uredaj je jako bučan.	Vrata su se prečesto otvarala i zatvarala.	Držite vrata zatvorena neko vrijeme.
	Stražnja je strana uredaja postavljena preblizu zidu ili drugim predmetima.	Pazite da minimalna udaljenost uredaja od zida ili drugih predmeta bude 10 cm.
	Uredaj nije u stabilnom položaju.	Postavite uredaj u stabilan položaj. Pazite da svi kotači čvrsto stoje na podu.
Kondenzacija na vanjskoj strani uredaja.	Normalna pojava u vrućim i vlažnim okruženjima.	Obrišite uredaj suhom i mekom krpom.

Za **shemu strujnog kruga** pogledajte ilustraciju na kraju ovog priručnika.

- Sklopka
- LED osvjetljenje
- Svjetiljka

- d. Motor ventilatora
- e. Regulator temperature
- f. Pokretanje releja
- g. Kompressor
- h. Zaštitni mehanizam preopterećenja

## 5. Zbrinjavanje



### Upute o zaštiti okoliša

Stari električni uređaji sastoje se od vrijednih materijala te stoga ne spadaju u kućno smeće! Stoga vas molimo da nas svojim aktivnim doprinosom podržite pri štednji resursa i zaštiti okoliša, te da ovaj uređaj predate na mesta predviđena za sakupljanje starih električnih uređaja.



Prije odlaganja na otpad rashladna sredstva treba izvaditi kvalificirana stručna osoba i zbrinuti ih u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima.

**Oprez:** Molimo vas da prije odlaganja uređaj držite podalje od vatre ili sličnih užarenih materijala. Molimo vas da prije odlaganja uređaja uklonite vrata.

HR

## 6. Jamstvo



Za ovaj proizvod vrijedi zakonski predviđeno jamstvo. Reklamacije treba prijaviti odmah nakon utvrđivanja neispravnosti.

Pravo na reklamaciju se gubi ukoliko kupac ili neovlaštena osoba otvorí proizvod. Štete nastale uslijed nepravilnog rukovanja ili korištenja, uslijed pogrešnog postavljanja ili čuvanja, uslijed nepravilnog priključivanja ili instalacije, te uslijed više sile (npr. udar groma) ili sličnih vanjskih faktora, nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Preporučujemo Vam da pažljivo pročitate ove upute za uporabu jer sadrže važne informacije.

Jamstvo važi uz račun kao dokaz o kupnji.

#### Napomene:

1. Ako Vaš proizvod više ne radi ispravno, prvo provjerite jesu li razlog tome drugi uzroci, npr. prekinuto strujno napajanje ili pogrešno rukovanje.
2. Molimo Vas da u slučaju kvara proizvoda priložite slijedeće:
  - račun kao dokaz o kupnji
  - oznaka uređaja / tip / marka
  - opis primjećenih nedostataka sa što je moguće detaljnijim podacima o kvaru.

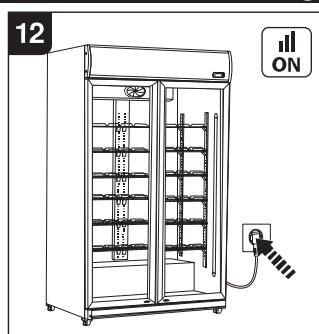
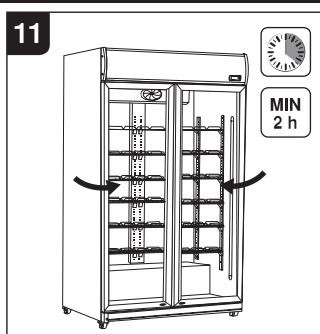
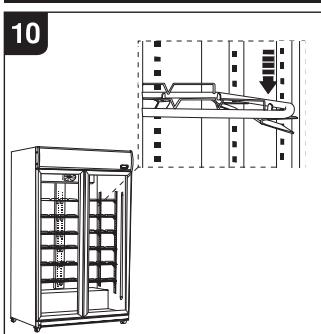
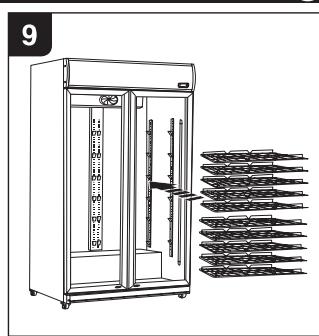
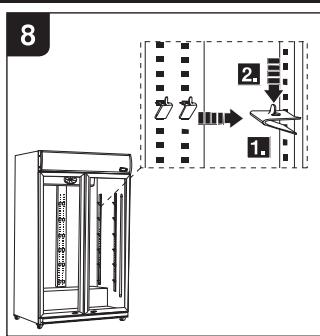
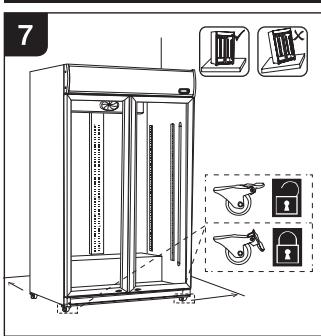
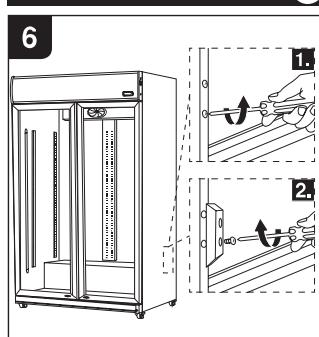
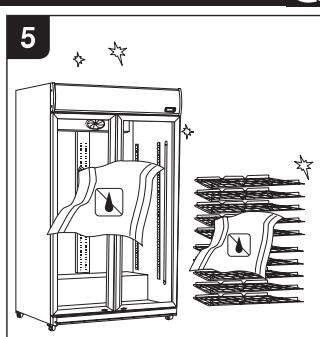
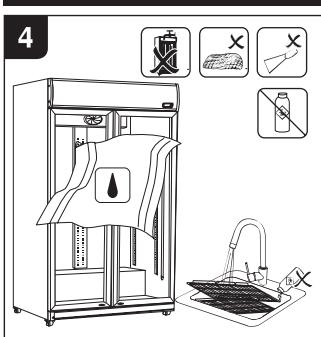
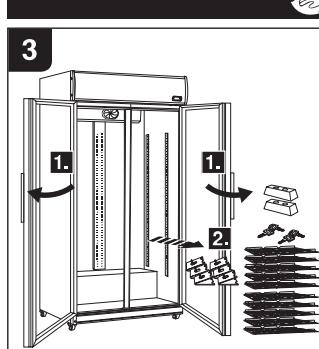
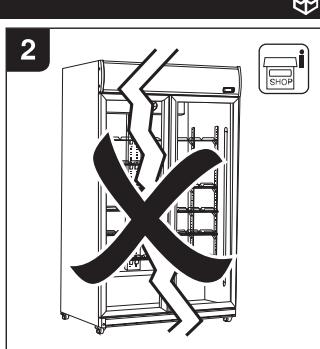
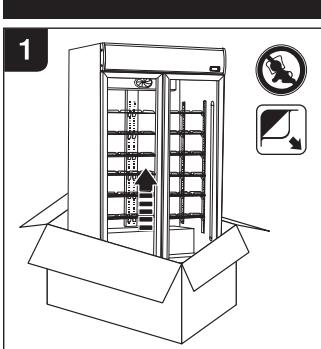
U slučaju da imate reklamaciju ili probleme, molimo Vas da se osobno obratite ovlaštenom servisu.

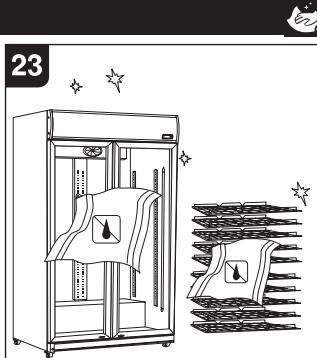
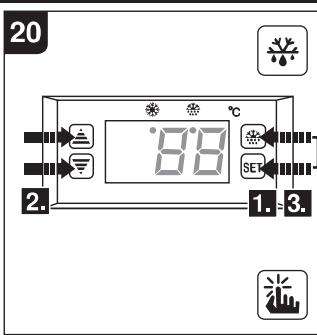
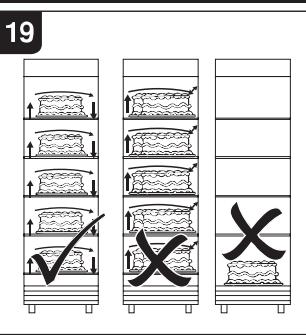
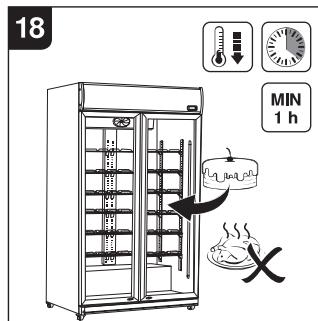
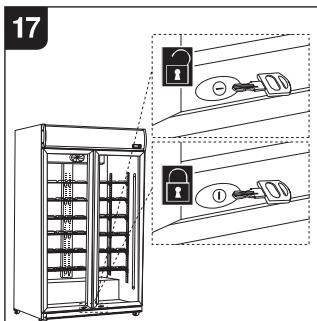
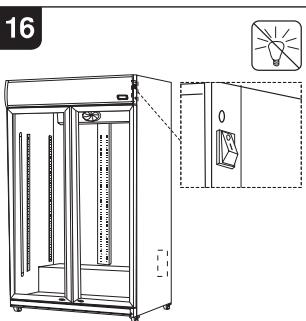
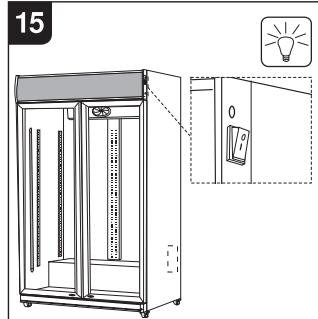
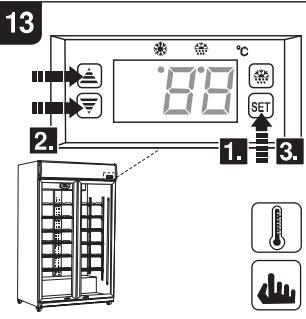
GWL 7/08 E/HR

GSC850

CROATIAN

201111





220-240  
V~

50 Hz

5.8kWh/  
24 h

787 L

IPX0

< 70  
dB(A)



MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
[www.metrocustomer.info](http://www.metrocustomer.info)

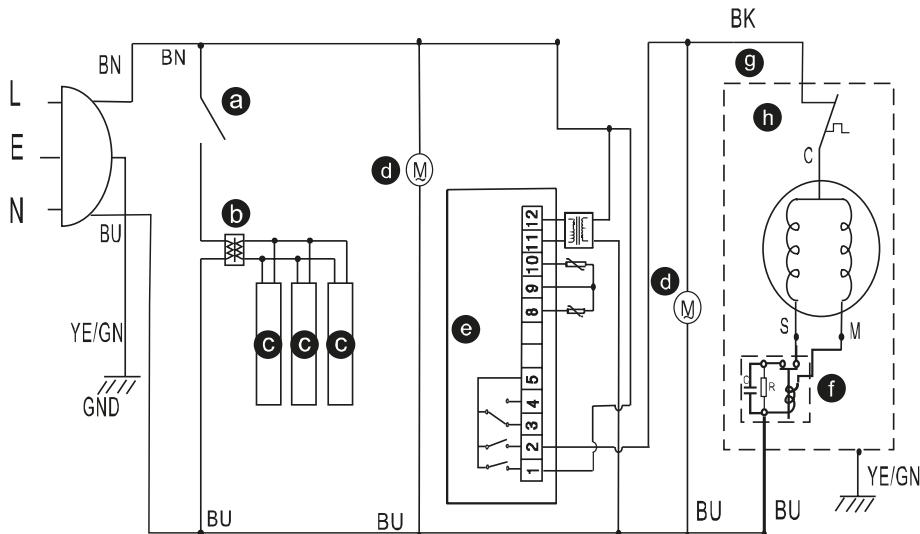
(MD) Metro Cash&Carry Moldova SRL  
MD4839, str. Chisinaului, 5,  
com. Stauceni, mun.Chisinau  
Republica Moldova  
+37322405213  
[www.metro.md](http://www.metro.md)

Made in China

(IN) METRO Cash & Carry India Private Limited,  
No. 26/3, Industrial Suburbs, Ward No. 9  
A Block, Subramanyanagar,  
BANGALORE - 560 055  
For Feedback / Suggestion & Complaints:  
Customer Care Executive,  
P.O. Box No. 5600, Bangalore 560 055,  
Customer Care NO.: 18602662010 (Toll Free)  
Email: quality@metro.co.in

Net weight:/Greutate netă: 130 kg  
Dimensiuni produs: 1120 x 575 x 1973 mm  
Producător: Iccold Refrigeration Equipment LTD,  
Beijiao Branch. 3 South River West Road, Beijiao,  
Shunde District, Foshan City, Guangdong, China  
Made in/Produs în: China

(PK) METRO Pakistan (PRIVATE) Limited  
2, KM Thokar Niaz Baig, Multan Road  
Lahore 53700, Pakistan.  
For Customer Feedback:  
Call: 111-786-622  
E-mail: feedback@metro.pk  
Visit us: [www.metro.pk](http://www.metro.pk)



**EU Declaration of Conformity  
EU-Konformitätserklärung**



We, **MCC Trading International GmbH**

Wir, **Schlüterstr. 5, 40235 Düsseldorf**

declare under our sole responsibility that the following product

*erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unten genannte Produkt*

<b>Trademark / Handelmarke:</b>	<b>Metro/Makro Professional</b>
<b>Article / Artikel:</b>	<b>Show case</b>
<b>Model / Modell:</b>	<b>GSC850</b>
<b>File-name / Datei-Bezeichnung:</b>	<b>QA19-0000002378</b>

is in conformity with the following European directives:

*ist in Konformität mit den folgenden europäischen Richtlinien:*

- 2006/42/EU (MD /MD)
- 2014/30/EU (EMC / EMVG)
- 2009/125/EC (Ecodesign / Ökodesign)
- 2011/65/EU and amendment (EU)2015/863 (RoHS / ElektroStoffV)

Harmonised standards applied:

*Angewandte harmonisierte Normen:*

- EN 60335-1:2012+ A11:2014+A13:2017
- EN 60335-2-89: 2010+A1:2016+A2:2017
- EN 62233:2008
  
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
  
- EN ISO 23953-1:2015 & EN ISO 23953-2:2015
  
- EN 50581:2012

Düsseldorf

04.11.2020

Place	Date	Category Manager	Quality Assurance Manager
-------	------	------------------	---------------------------

TÜV Rheinland has prepared this Declaration of Conformity. This declaration is based on test reports from accredited testing laboratories.

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Rheinland vorbereitet. Diese Erklärung basiert auf Prüfberichten von akkreditierten Prüflaboren.

Technical Report no. / Prüfberichtsnr.: GZES180400646701/GZEM180400223201/AGDB-EGZ-P20080052/CANEC1826440401

14.09.2020  
Date / Datum

Martin Ziegler

Dieses Gerät ist hauptsächlich zur Benutzung durch professionelle Nutzer in einer professionellen Umgebung entwickelt worden und ist von Hause aus nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Kenntnis vorgesehen.

(DE) Falls Sie beabsichtigen, dieses Produkt in einer häuslichen Umgebung zu benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass diese Personen und besonders Kinder von dem Produkt ferngehalten werden, während es benutzt wird, und stellen Sie sicher, dass dieses Produkt für sie nicht ohne angemessene Beaufsichtigung zugänglich ist.

This appliance has been primarily designed to be used by professional users in a professional environment and is, by nature, not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

(GB) If you intend to use this product in a domestic environment, please make sure that those persons and particularly children are kept away from the product while in use and secure that this product is not accessible to them without adequate supervision.

Dit apparaat is in de eerste plaats ontworpen om door professionele gebruikers te worden gebruikt in een professionele omgeving en is van nature niet bestemd voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis.

(NL) Als u van plan bent om dit product te gebruiken in een huiselijke omgeving, zorg er dan voor dat deze personen en vooral kinderen tijdens het gebruik van het product worden weggehouden en zorg ervoor dat dit product niet toegankelijk is voor hen zonder voldoende toezicht.

Cet appareil a été principalement conçu pour être utilisé par des professionnels dans un environnement professionnel. Par nature, il n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni aux personnes qui manquent d'expérience et de connaissances.

(FR) Si vous prévoyez d'utiliser ce produit dans un environnement domestique, assurez-vous que les personnes susmentionnées, et en particulier les enfants, sont tenues à l'écart lors de l'utilisation de ce produit. Assurez-vous également que le produit est hors de leur portée en l'absence d'une surveillance adéquate.

Urządzenie zostało zaprojektowane do profesjonalnych zastosowań w profesjonalnym otoczeniu, dlatego nie jest odpowiednie dla osób (w tym dzieci) posiadających ograniczone zdolności fizyczne, czuciowe i mentalne ani osób nie posiadających odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.

(PL) Jeżeli zamierzasz korzystać z niniejszego urządzenia w warunkach domowych, zadbaj o to, aby wyżej wymienione osoby, a w szczególności dzieci, nie zbliżały się do urządzenia, podczas jego użytkowania oraz odpowiednio zabezpiecz urządzenie, aby powyższe osoby nie miały do niego dostępu bez nadzoru.

Tento spotřebič byl primárně navržen pro profesionální použití v profesionálním prostředí a ze své podstaty není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzičkými, zmyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí.

(CZ) Chcete-li tento výrobek používat v domácím prostředí, ujistěte se, že tyto osoby a zejména děti jsou během používání drženy mimo dosahu tohoto výrobku, a zajistěte, aby jim tento výrobek nebyl přístupný bez dostatečného dohledu.

Toto zariadenie je primárne navrhnuté na používanie profesionálnymi používateľmi v profesionálnom prostredí a zo svojej podstaty nie je určené na používanie osobami so zníženými fyzičkými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúsenosti alebo znalostí (vrátane detí).

(SK) Ak chcete používať tento produkt v domácom prostredí, zabezpečte, aby sa tieto osoby, a najmä deti, nenachádzali v blízkosti produkta počas jeho používania a aby nemali prístup k produktu bez primeraného dohľadu.

Ezt a készüléket elsősorban a professzionális felhasználók számára, professzionális környezetben való használatra tervezték, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel bíró, vagy tapasztalatot, ill. tudást nélkülező személyek (a gyermeket is beleértve) nem használhatják.

(HU) Ha háztartási környezetben kívánja használni terméket, kérjük, ügyeljen arra, más személyek és különösen gyermekek használat közben ne tartózkodjanak a készülék közelében, és biztosítsa, hogy megfelelő felügyelet nélkül ne férhessenek hozzá a termékhez.

Този уред е предназначен за използване от професионалисти в професионална среда и не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания.

(BG) Ако възnamерявате да използвате този продукт в домашни условия, моля, уверете се, че тези лица и по-специално деца нямат досег с продукта по време на употреба и се уверете, че този продукт не е достъпен за тях без подходящ надзор.

**IT** Questo apparecchio è stato progettato principalmente per essere utilizzato da utenti professionisti in un ambiente professionale e non è, per natura, destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, oppure prive di adeguata esperienza e competenze.

Se si intende utilizzare questo prodotto in un ambiente domestico, assicurarsi di tenere il prodotto lontano dalla portata di queste persone e in particolare dei bambini qualora privi di una supervisione adeguata.

**ES** Este aparato ha sido diseñado principalmente para ser utilizado por usuarios profesionales en un entorno profesional y, por naturaleza, no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento.

Si tiene la intención de usar este producto en el ámbito doméstico, asegúrese de que esas personas y particularmente los niños, se mantengan alejados del producto durante el uso, y asegúrese de que este producto no sea accesible para ellos sin la supervisión adecuada.

**PT** Este aparelho destina-se principalmente a ser utilizado por profissionais num ambiente profissional e é, por natureza, não destinado a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos.

Se pretender utilizar este produto num ambiente doméstico, certifique-se de que essas pessoas, e particularmente as crianças, são mantidas afastadas do produto quando o estiver a utilizar e garanta que o produto não está acessível às mesmas sem a supervisão adequada.

**TR** Bu alet esas olarak profesyonel kullanıcılar tarafından profesyonel ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve doğası gereği fiziksel, duyusal veya zihinsel becerisi az kişiler (çocuklar dahil) veya yetersiz deneyim ve bilgi sahibi kişiler tarafından kullanım için tasarlanmıştır.

Bu ürünü evde kullanmak istiyorsanız, lütfen belirtilen kişilerin ve özellikle çocukların kullanım sırasında üründen uzak durduğundan emin olun ve yeterli gözetim olmaksızın onların bu ürüne erişmemelerini sağlayın.

**RO** Acest aparat a fost conceput în primul rând pentru a fi utilizat de utilizatori profesioniști într-un mediu profesionist și, din fire, nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe.

Dacă intenționați să utilizați acest produs într-un mediu intern, vă rugăm să vă asigurați că acele persoane și în special copiii sunt înnuți de departe de produs în timpul utilizării și asigurați-vă că acest produs nu le este accesibil fără o supraveghere adecvată.

**HR** Ovaj uređaj je prvenstveno dizajniran za profesionalne korisnike u profesionalnom okruženju i po prirodi nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja.

Ako planirate koristiti ovaj proizvod u domaćem okruženju, pazite da se te osobe, a naročito djeca drže podalje od proizvoda dok se koristi, i osigurajte da im ovaj proizvod nije dostupan bez odgovarajućeg nadzora.

**SRB** Ovaj uređaj je prvenstveno namenjen za upotrebu od strane profesionalnih korisnika u profesionalnom okruženju, i sam po sebi nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili lica bez odgovarajućeg iskustva i znanja (uključujući decu).

Ako nameravate da ovaj proizvod koristite u domaćinstvu, postaraјte se da ova lica, a naročito deca, ne dolaze u dodir sa proizvodom dok je u upotrebi, kao i da nemaju pristup uređaju bez odgovarajućeg nadzora.

**RU** Этот прибор в первую очередь предназначен для применения профессиональными пользователями в профессиональной среде. По своей сути прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний.

Если изделие используется в быту, оно должно быть недоступным для этих лиц и особенно для детей. Они не должны получить доступ к изделию, находясь без присмотра.

**UA** Даний прилад у першу чергу призначено для використання професійними користувачами у професійному середовищі та за своєю природою не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань.

Якщо збираєтесь використовувати цей виріб у домашніх умовах, переконайтесь, що такі люди, а особливо діти, під час використання перебувають далеко від виробу і вживіть заходів, щоб цей виріб був їм недоступний без належного нагляду.

**KZ** Бұл құрылғы бастапқыда көсіп ортада жұмыс істейтін көсіпкөй пайдаланушыларға арналған және оны физикалық, сезім немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибелі мен білім тәмем адамдарға (оның ішінде балалар) пайдалануға болмайды.

Егер бұл енімді тұрмыстық жағдайда колданатын болсаңыз, оны пайдаланып жатқанда, жоғарыда аталған адамдарды және балаларды құрылғыдан алшак ұстаныз. Ондай адамдар құрылғыны қадағалаусыз пайдаланбауы керек.

## List s podacima o proizvodu

<b>Naziv dobavljača ili zaštitni znak:</b>					
<b>Adresa dobavljača:</b>		MCC Trading International GmbH Schlüterstraße 5 40235 Düsseldorf Germany			
<b>Identifikacijska oznaka modela*:</b> <small>*nalazi se na stražnjoj strani i unutar uređaja</small>		<b>GSC850</b>			
<b>Upotreba:</b>		Izložba i prodaja			
<b>Vrsta rashladnog uređaja s funkcijom izravne prodaje:</b>		Vitrine za supermarkete			
Kod skupine uređaja		Vertikalne i kombinirane rashladne vitrine za supermarketete			
<b>Specifični parametri proizvoda</b>					
4. <b>Vertikalna vitrina za supermarketete s ugrađenim rashladnim sustavom, za kolica: ne:</b>					
Ukupna površina za izlaganje		Temperaturni razred			
1,43 m <sup>2</sup>		H1			
<b>Opći parametri proizvoda:</b>					
Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost		
Godišnja potrošnja energije	2117,00 kWh/a	Preporučena temperatura(e) za optimalno skladištenje hrane	4 °C		
EEI	29,1%	Razred energetske učinkovitosti	C		
<b>Parametri izvora svjetla:</b>					
Vrsta izvora svjetlosti		LED			
Razred energetske učinkovitosti		C			
<b>Minimalno trajanje garancije koju nudi dobavljač:</b>		Pogledajte poglavje o jamstvu.			
<b>Dodatne informacije:</b>					
Web poveznica na web-stranicu proizvoda, gdje se nalaze podaci u točki 3 Priloga II Uredbe Komisije (EU) 2019/2024:		<a href="http://www.metrocustomer.info">www.metrocustomer.info</a>			

## Dodatni tehnički podaci

Opći opis rashladnog uređaja s modelom funkcije izravne prodaje:	Vitrina s dvostrukim vratima					
<b>Specifikacije proizvoda:</b>						
<b>Opće specifikacije proizvoda:</b>						
Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost			
Godišnja potrošnja energije	2117,00 kWh/a	Standardna godišnja potrošnja energije	7267,24 kWh/a			
Dnevna potrošnja energije	5,8 kWh/24h	Uvjeti okoline	Skup 1			
M	9,1	N	9,100			
Temperaturni koeficijent	0,82 C	Y	1,43			
P	1,10					
Faktor klimatskog razreda	-	Ciljna temperatura (Tc)	-			
<b>Dodatne informacije:</b>						
Upućivanje na harmonizirane standarde ili druge primjenjene pouzdane točne i izvodljive metode	(EU) 2019/2024 (EU) 2019/2018					
Prema potrebi, identifikacija i potpis osobe ovlaštene za obvezivanje dobavljača	-					
Popis ekvivalentnih modela, uključujući identifikatore modela:	-					

HR